



الأستاذ فرنسيس جانسون، الفيلسوف والمثقف المناضل

مصطفى ماضي

أستاذ محاضر في قسم علم الاجتماع بجامعة الجزائر

ملخص

على نقل الوثائق والأموال داخل التراب الفرنسي والخارج. وللتعرّيف بأفكاره الفلسفية وبآرائه وموافقه ونشاطاته في مجال دعم ثورة التحرير، يقترح هذا المقال تحليلاً عميقاً لأهم محطات نضاله وإبراز أطروحته.

الكلمات الدالة: الفلسفة، ثورة التحرير، حملة الحقائب.

يعتبر فرنسيس جانسون من المفكرين والمناضلين مع الفرنسيين الذين قدموا مساندة قوية لنضال الشعب الجزائري لاسترجاع سيادته الوطنية. ولم يقتصر دعمه على التنديد بمواقف الحكومة الفرنسية ومارسات جيشها الاستعماري، بل شمل من خلال شبكة حملة الحقائب التي حملت اسمه. مما دعم مناضلي جبهة التحرير الوطني

Abstract

Francis Jeanson is one of the French thinkers and activists who provided strong support for the struggle of the Algerian people for the recovery of national sovereignty. His support was not limited to denouncing the positions of the French government and the practices of the colonial army, but included the bags-carrying network that bore his name. Thus, he was considered by several activists of the Liberation Front

as loyal to transfer documents and money inside French territory and abroad. To highlight his philosophical ideas, views, positions, and activities in support of the liberation revolution, this article proposes an in depth analysis of the most important struggle stations of the man and to highlight his hypothesis.

Keywords: philosophy, liberation revolution, bags campaign.

Résumé

Francis Jeanson est l'un des penseurs et activistes français, qui ont fourni un appui solide à la lutte du peuple algérien pour le recouvrement de sa souveraineté nationale. Son soutien ne s'est pas limité à la dénonciation des positions du gouvernement français et des pratiques de l'armée coloniale mais a inclus, tout un réseau portant son nom- de « porteurs de valises » qui a permis aux fidèles militants du FLN de transporter des documents et de

l'argent à l'intérieur du territoire français et à l'étranger. Pour faire connaître les idées philosophiques de ce penseur, ses points de vue, ses positions et ses actions en faveur de la Révolution algérienne, cet article propose une analyse profonde des principales étapes de sa lutte qui met en évidence ses thèses.

Mots clés: philosophie, révolution algérienne, porteurs de valises.

مقدمة

فرنسيس جانسون هو الكاتب والفيلسوف، مؤلف عشرات الكتب، صديق جان بول سارتر ومساعده الأول في دوريته المرجعية "الأرمنة المعاصرة" *les temps modernes* ومسؤول السلسلة الأدبية والفلسفية «Ecrivains de toujours» في منشورات "لوساي" الفرنسية الشهيرة. وهو من المثقفين الفرنسيين القلائل الذين ترجموا أفكارهم المناصرة لقضية الشعب الجزائري في مساندة ملموسة. تكريما له كفيلسوف وكاتب وكمناضل مؤسس "شبكة حملة الحقائب" التي حملت باسمه "شبكة جانسون" المعروفة بدعمها للثورة التحريرية الجزائرية ، بادرنا بكتابة هذه المحاولة للتعریف به وبمواقفه وأفكاره لدى القارئ والباحث في العلوم الإنسانية والاجتماعية وهو الذي ساهم بكتاباته في النقد الأدبي والفلسفي وبخاصة كمثقف ملتزم بمناصرته لثورة الشعب الجزائري ليس فقط بالتعریف بها وتقديم الدعم لها بل بالتأثير الإيجابي لصالحها داخل الرأي العام الفرنسي والعالمي. كتبنا هذه المحاولة بعد قراءتنا للكتاب الصادر سنة 2015 في فرنسا والجزائر المتناول لموضوع: "حقائب الأستاذ فرنسيس جانسون" لمؤلفه دومينيك إيمانويل بلانشار Dominique Emmanuel Blanchard بل دعوة للنقاش حول أفكاره والتزامه النضالي.

1. من مقاومة النازية إلى مقاومة الاستعمار الفرنسي للجزائر

يسجل دومينيك إيمانويل بلانشار بكتابه الموسوم بـ«حقائب الأستاذ جونسون» (Blanchard, 2015)، بصمة في تقاليد ثقافة "الاعتراف" والتقدير، التي كرسها المثقف الغربي المعاصر، فقد أصدره إحياءً لذكرى رحيل رجل ارتبط اسمه بشورة التحرير الجزائرية وبالتزامه الفعال بدعم قضيتها، وبإسهاماته الكبيرة أيضا في الحركة الفكرية التي أعقبت الحرب العالمية الثانية. ولعلنا نجد في هذا الاعتراف بشخصية "الأستاذ جونسون" ما يكفي لدفعنا نحو الجزائريين والعرب لإعطاء هذا المفكر والمناضل ما يستحق منا نحن أيضا من "الاعتراف" والتنويه.

فحن على اقتناع تام بأن "الأستاذ جانسون" كان واحدا من قلائل المثقفين الفرنسيين الذين استطاعوا، في تلك الفترة، الجمع بين الفكر والفعل ؟ ليس ذلك فحسب، بل تدعى صنيعه إلى نصح غيره بشرعية القضية الجزائرية ؟ حيث جمع من حوله شخصيات فكرية وأدبية، بل وفنية مشهورة ركبت معه، طوعا، مخاطر هذا الالتزام التحريري مع الشعب الجزائري، ومقاومة بكل رصانة ومسؤولية استنكار الرأي العام الفرنسي له.



ولذلك فإن هذه الشخصية الفلسفية والسياسية الفرنسية الغادة تستحق منا، في الحقيقة، أكثر من "الاعتراف" والعرفان، بل توجب على كل مثقف عربي ملتزم واجب التعريف بأفكاره والتنويه بتضحياته الكبيرة، من أجل نصرة إحدى أهم حركات التحرر العربية والعالمية في القرن العشرين، وتعريف أجيال الشباب العربي الحالية بها، قدر الإمكان.

يفتح دومنيك بلانشار في هذا الكتاب المرجعي عن الفيلسوف "فرنسيس جانسون"، بعرض العديد من الحوارات التي عقدها معه لتناول جوانب مختلف حول حقائب هذا الفيلسوف السميكة، الواحدة تلو الأخرى؛ والتي سببت له أحمالها الثقيلة الكثير من المعاناة، في مشواره الفلسفى والنظالى الصاخب بالأفكار والأحداث. أجل، فكلمة "حقيقة" لم تُرَضَّ عرضاً في عنوان هذا الكتاب، فالكل يعلم، في الجزائر والبلدان المغاربية وفي أوروبا على سواء، الدور الكبير الذي قام به الأستاذ جانسون لصالح ثورة التحرير الجزائرية، من خلال شبكة الدعم الشهيرة التي عرفت باسم "شبكة حملة الحقائب"¹. ، بل وكثيراً ما ذاع صيتها مقررونا باسمه شخصياً، الذي شكل إحدى مكونات تسميتها، أي "شبكة جانسون".

2. من "اللفظ إلى" المفهوم" الثوري

وهكذا إذن، يتبيّن أن مفهومي "شبكة جانسون" و"شبكة حملة الحقائب" ليس مجرد تعبيرين تاريخيين عاديين، بل تعبيرين يحملان (أصبح مفهومين لدى جيل الستينيات والسبعينيات) في طياتهما دلالات رمزية عظيمة الشأن، ؛ فهما يرمان، تاريخيا وإنسانيا، إلى تلك المجموعة النبيلة من النساء والرجال المالكة لقيم الشجاعة، الأخلاقية والسياسية، الكاملة لإدانة مواقف بلد़هم (فرنسا) الرافض لحرية الشعوب الأخرى المستعمرة، ورفض تزكيّة سياستها المزدرية بطنموحات هذه الشعوب الشرعية إلى الحرية والكرامة الإنسانيتين.

فقد نذر هؤلاء النساء والرجال أنفسهم، بكل تلقائية وطوعية، وسخروا لها لخدمة "جبهة التحرير الوطني" (الاتحادية جبهة التحرير الوطني بفرنسا)، ولكل ما من شأنه أن يساعد على تحقيق أهداف الثورة الجزائرية. أما الدلالة الرمزية الأخرى في التعبيرين فتكمن

1- طلاق لفظ الحقائب على تسمية هذه الشبكة اكتسب مدلولاً فلسفياً لدى جيل الستينيات والسبعينيات. كان جان بول سارتر يقول لفرنسيس جانسون مازحاً: "انت تساعد الثورة الجزائرية بحملك لحقائب جبهة التحرير عبر التراب الفرنسي والحدود المجاورة وانا احمل الفكر التنويري والتحرري للجبهة" ، هذا ما قاله فرنسيس خلال جلسة خاصة جمعته وبعض الأساتذة الأصدقاء (كان من بينهم الأستاذ علي الكزن) خلال زيارته الأخيرة للجزائر بداية سنة 1991. القارئ الحذر لهذا الكتاب (موضوع هذه الورقة يستخرج بسهولة تلميحات جانسون حول ساتر).



في دلالة لفظ "الحقائب"، وهي بكل بساطة تلك الحقائب التي كانت تُنقلُ في بطونها، عبر حدود أوروبا، محاصيل الأموال التي يتطلع بها العمال والتجار الجزائريون المغتربون للثورة التحريرية؛ إضافة إلى كل أنواع الوثائق، من جوازات سفر وبطاقات تعريف وغيرها مما يتم إصداره من وثائق، خارج أعين الإدارة الرسمية، وإخراجه بكل مهارة وحرفية من قبل بعض مناضلي الشبكة ولعل من أبرزهم وأشهرهم المدعو "أدلفو كامينسكي¹ Adolfo Kaminsky" – فتسلّم جاهزة للمناضلين الجزائريين، الناشطين في أوروبا أو خارجها، حتى يتمكّنوا من تأدية مهامهم بعيدين عن مخاطر السقوط بين أيدي الشرطة.²

1- Sarah Kaminsky ,Adolfo Kaminsky, une vie de faussaire .Ed. Casbah 2014 Alger

في هذا الكتاب تروي سارة ابنة أدلفو كامينسكي، حياة والدها الذي كان عضواً في شبكة جانسون، مكلفاً بمهمة تزوير أوراق الهوية وجوازات السفر لصالح المناضلين الجزائريين ليتمكنوا من عبور الحدود... ولدت سارة في الجزائر العاصمة ببلدية سidi احمد سنة 1979 من أم جزائرية وهي تعيش اليوم في فرنسا منذ أن كان عمرها ثلاثة سنوات. تعمل حالياً ممثلة وكاتبة سيناريyo..

« يقول أدلفو كامينسكي عن كيفية التحاقه بشبكة جانسون لمساعدة اتحادية جبهة التحرير في فرنسا إن انضمami إلى شبكة الدعم للجزائريين لم تتم بين عشية وضحاها.... – خلال صيفي 1953 و1954، قمت برحلتين إلى الجزائر مع كوليت، رفيقي في ذلك العهد، وهي مصورة مثلثي، أبوها رجل أعمال من أصل يوناني، كان قد استقر منذ مدة في الجزائر. عام 1955، هو ما فتح عيني، وأقلقني بقعة.... كنت موّازر للمجنود الذين أعيد استدعاؤهم، لأنني كنت مقتنعاً بشدة بأن فرنسا كانت ترسل أبناءها للمذبحة، وكانت غاضباً أشد الغضب ضد ممثلي اليسار الفرنسي... »

فرنسيس جانسون المدعو "الأستاذ"، كانت أعرفه بالاسم. ففي محطي، في الأواسط المتفقة اليسارية، كل من شغلته القضية الجزائرية كان قدقرأ أو سمع عن الكتاب الذي كتبه بمعية زوجته، "الجزائر الخارجية عن القانون". وأيضاً كانت، في أوقات فراغي، من قراء "الأزمة الحديثة"، المجلة الفلسفية لجان بول سارتر. شخصية فرنسيس كانت مدهشة. فيلسوف وجودي، أسس مذهبه على فكرة مفادها أن التفكير لا يجب أن يفصل عن الأفعال... رأيه: مساعدة الجزائريين على ربح هذه الحرب بأسرع ما يمكن لتجنّب المعسكرين خسائر عبئية في الأرواح. طلب منه جانسون بالتفوغ لطبعه جوازات السفر المزورة للمناضلين الجزائريين وللجنود الفرنسيين للجندية في الجزائر" قال له جانسون: « تفوغ لها. تقوم قادراً على تلبية الأمور المستعجلة. الكثير من الأوراق، لجنسيات مختلفة. وجواز السفر السويسري الشهير، غير القابل للتزوير... »

راح فرنسيس حينها يعدد بلا توقف حاجات الشبكة للأوراق المزورة... يقول فرنسيس جانسون في لقاءاته المنشورة في كتاب دومينيك-إيمانويل بلانتشار المذكور أعلاه ، حقائب الاستاذ جانسون، ص118: « عدد الأوراق التي كان يزورها لنا كامينسكي لصالح الجزائريين كانت تفوق الـ15 يومياً بين بطاقة هوية وجواز سفر ».

2 - راجع مذكرات عمر بوداود ، مذكرات مناضل : من حزب الشعب الجزائري إلى جبهة التحرير الوطني ، منشورات القصبة 2007، ص 138.



و حول كيفية استعمال هذه الحقائب، يقول "فرنسيس جانسون" في إحدى شهاداته المدونة في متن هذا الكتاب: "... كان هناك أعون اتصال يحملون المال إلى باريس ليوضع في أماكن معينة، ثم تقوم بجمعه و نقله إلى مكان آخر محدد، لنحسبه بعدما تتحقق مما تحمله الحقائب. وقد كان الأمر عجيبة حقاً: إذ كانت الحقائب تحمل أوراقاً نقدية كثيرة كما كان يوجد بداخلها ورقة صغيرة مكتوب فيها المبلغ الإجمالي للمال. كنا نعيد الحساب للتأكد من الحصيلة؛ ودائماً ما نجد العدد صحيحًا، فقد كان ذلك أمراً خارقاً للعادة ! ثم تقوم بترتيب كل هذا المال في شكل حزمات صغيرة، حتى نتمكن من إيداعه بالبنك". ويتبع قائلاً: "حدث لي مرة أنه كان عليّ أن أنقل المال بسويسرا من بنك إلى بنك آخر، بعدها تأكدنا، عملاً بالإجراءات الأمنية، من خطورة الوضع. كما وجّب علىيّ ذات يوم، نقل حقيقة تحمل ما قيمته مليار فرنك كامل؛ إذ لم يكن الجزائريون يثقون إلا في أنا شخصياً للقيام بمثل هذه العملية"¹.

تميز تضامن "فرنسيس جانسون" مع الثورة الجزائرية؛ وكذلك الحال بالنسبة لأعضاء الشبكة التي أسسها بالاتفاق مع "عمر بوداود"، المسؤول الأول عن جبهة التحرير الوطني بأوروبا، بجوانب أخرى هامة أيضاً، إضافة إلى جمع المال ونقله عبر الحدود. فقد كان نشاطهم يتعدى ذلك إلى العمل على توعية وتنوير الرأي العام الفرنسي، واستعماله، قدر المستطاع، لصالح القضية الجزائرية، المندرج، سياسياً وإنسانياً، ضمن إطار الكفاح الشامل ضد الاستعمار ومناهضته. وقد كان هذا النشاط التوعوي والتنويري يقوم، مبدئياً، على جمع المعلومات والأخبار حول الطابع الحقيقي لما كان يُطلق عليه، من قبل الدعاية الكولونيالية، وقتها بـ"أحداث الجزائر"، وعلى التنديد بمارسات الإدارة الاستعمارية، التي كانت تُسيء بشكل فاضح إلى قيم فرنسا نفسها، وتشوه صورتها عبر العالم، جراء التجاوزات المكشوفة بمارسة التعذيب، وكل أشكال الخروقات السافرة لحقوق الإنسان، التي دافعت عنها فرنسا منذ ثورتها المعروفة.

هكذا إذن، راح الأستاذ جانسون يناضل من أجل تمكين الشعب الفرنسي من التعبير عن رأيه، وخلق رِدة فعل قوية له، مثلما فعل إزاء الاحتلال الألماني، وبذلك يكون نضال الفيلسوف قد تجاوز العمل المتمثل في حمل الحقائب ونقل المال؛ وهي الحقيقة التي يؤكدها في واقع الأمر المناضل "عمر بوداود"، بقوله: إنه لا ينبغي أن "يأتي وصف عمل هذه الشبكة محصوراً فقط في عمليات نقل الأموال التي يتکفل بها "حملة الحقائب"، مما قد يُخفي أموراً أخرى أعمق من ذلك في عمل جانسون: نعم، حمل الطرود كان

1- dominique Emmanuel Blanchart, les valises du professeur jeanson éd. Casbah, Alger

عملًا نافعًا بالنسبة لنا، ولكن إقناع الرأي العام بالظلم المسلط على الشعب المستعمر وبعبيتية هذه الحرب كان هو أيضًا أمرًا ضروريًا وأساسياً للغاية¹.

لقد استطاع الأستاذ جانسون الجمع، في شخصيته الإنسانية الواحدة، بين موقفين متباينين واضحين، لكنهما يعودان في حقيقة الأمر إلى مبدأ إنساني واحد؛ موقف الفرنسي المحب لوطنه من جهة و موقف المناضل المتميز الحاسم المناهض للاستعمار من جهة أخرى. أجل، لقد لبى الفيلسوف جانسون نداء الجنرال ديغول للنهاوض بالمقاومة ضد الاحتلال النازي لفرنسا، وبالمنطق نفسه والرؤية الإنسانية ذاتها ندد أيضًا بالاستعمار الفرنسي للجزائر، وبكل ما يمثّل بحريات الإنسان وكرامته؛ وكان بذلك أولًّا مثقف فرنسي يعبر عن هذا الموقف صراحة، رفقه زوجته "كوليت - Colette"، بعد إقامتهما القصيرة ببلادنا غداة مجازر 8 ماي 1945 المعروفة. وهو الموقف الذي كان الأستاذ جانسون يزدّع به اليسار الرسمي وـ"التقدمي"، الذي كان يصفه بعبارة اليسار "الوَجْل" أو "المتحترم"، حسب هذا التعبير الجميل لمารسيل بييجي².

وبهذا الموقف المبدئي الواضح، يكون الأستاذ جانسون قد جسد فعلاً ما ينبغي أن يتَّوَقَّعَ من أي مثقف ملتزم بقضية تحرّر ما، من مواقف حاسمة متعلّقة عن منطق الكيل بالمكياليين؛ فكما سارع الأستاذ جانسون إلى تلبية نداء الجنرال ديغول، كما أشرنا، لتلبية نداء مقاومة النازية، اشهر سيف معارضته لسياسة ديغول ذاته القمعية في الجزائر. وليس في موقفه هذا أية مفارقة، فدفعاه عن القضية الجزائرية ومساندته لاستقلالها لم يكن في الواقع الأمر – أو ربما قبل كل شيء – إلا دفاعاً عن "شرف فرنسا" التاريخية ذاتها؛ أي عن قيم الحرية والإخاء والمساواة التي مافتئت تدافع عنها، بل وتبشر بضرورتها للإنسانية جموعاً.

أجل، ألم يكتب الأستاذ جانسون؛ وهو عائد من الجزائر بعد المجازر المرتكبة بالشرق الجزائري شهر ماي 1945، قائلاً: "(...) ذهبت إلى مدينة "سطيف" فوُجِدت ترحيباً من قبل نائب الوالي، الذي أخذني للتجوال عبر أرجاء المدينة؛ حيث أوقفني، أثناء تلك الجولة، أمام كومة من الكلس كانت مكدّسة هناك وسط ساحة عمومية، ثم قال لي وهو يمسك بذراعي، وكأنه يعرّفي منذ مدة: "انظر.. كان هذا مسرحًا للأحداث" – يقصد مظاهرات 8 ماي 1945 والمواجهات التي وقعت بين قوات القمع والمتظاهرين" ثم واصل يحدّثني بفخر: "ألا تذكّر؟ فقد

1- عمر بوداود، مذكرات مناضل ، المرجع السابق. 117 P 2015

2- Marie Pierre Ulloa, "Francis Jeanson, un intellectuel en dissidence ; de la Résistance à la guerre d'Algérie.



كانوا ي يريدون أن ينالوا منا.. هؤلاء العرب ! وفي الأخير نحن الذين نلنا منهم شيئاً ! ألف مقابل واحد، سيدى، نعم... ألف مقابل واحد !". أما هذه الكومة من الكلمات فليست سوى بقايا الجثث التي حرقتها إلى أن تحفمت .(...)" . كان الموقف بالنسبة لي حاسما: فقد كان بإمكان هذا الرجل أن يجرّني إلى موقفه ويردّني متواتطاً معه، إذ راح ييدي حبه لفرنسا مدافعاً عنها، ولكنه لم يكن يخطر بباله طبعاً أن حديثه معي، بهذا الشكل المقزّز، قد أثار سخطي واستفزازي ، بل إن حديثه هذا المقرز للنفس ! ، قد تحول في هذا اليوم بالذات إلى ثورة بداخلني " ١ .

3. البداية كانت مجازر 8 ماي 1945 .

لم تكن مواقف الفيلسوف جانسون الأخرى أقل جرأة ووضوحاً عن شعوره هذا، المعبر عنه في مدينة "سطيف" ، فقد كتب لا حقاً في قضية "التعذيب" ، واصفاً ممارسته من قبل الفرنسيين بوصمة العار التي تلطخ جبين "فرنسا حقوق الإنسان" مفضلاً في ذلك بقوله: "... لا أفهم اليوم كيف يمكن طرح قضية التعذيب من دون طرح القضية الأخرى المتعلقة بالحرب الكولونيالية. إنها قضيتان متلازمتان لا يمكن الفصل بينهما ؛ وكأنني بهم يقولون لو كان بإمكان الحرب الاستعمارية أن تكون في غنى عن التعذيب، لو جدت ما يبرر وجودها. إلا أنني أنا أرى عكس ذلك، فلا يمكن للتعذيب أن يكون إلا أحد الجوانب المؤلمة لهذا الوضع. ولذلك فإن السؤال الجدير بالطرح، فيما أرى، هو ألا تي: لماذا أعلننا الحرب ضد الشعب الجزائري؟ باسم أي مصالح؟ لاحظت أنه منذ فتح "صندوق بندورا" boîte de pandore «، حافظ الشرور والآسي، بات المنظور الأخلاقي متغلباً على المنظور السياسي، فكل شيء يتم كما لو أنه يُراد تبرئة سياسة الحرب الكولونيالية التي أشعلت نيرانها لمدة سنين " .

وبكل وفاته بقليل، وفي الوقت الذي كانت فيه قضية التعذيب محل نقاشات وجدل وسط الرأي العام، عاد الأستاذ جانسون إلى القضية من جديد، متناولاً لها من منظور مختلف عما كان يطرح في هذه النقاشات، حيث كتب يقول: ((...)) لاحظت أنه لا يتم تجريم كل جوانب الحرب ومحمولاتها، فقد كانت هناك أيضاً عمليات الاغتصاب، ومرتكز الاعتقال، والمحشدات مما كان يشكل مكوناً من مكونات هذه الحرب يُدرج في نفس

1- حول موقف اليسار الفرنسي من الثورة الجزائرية، زيادة على كتاب ماري-بيار الواراجع مرسيل بيحيى، محاكمة شبكة جانسون، دار القصبة الجزائر 2013 وبخاصة تقديمته للكتاب سنة 1961. ترجم هذا الكتاب المرجعي إلى اللغة العربية تحت عنوان: فرنسيس جانسون، الفيلسوف المناضل ، وهو في الأصل رسالة دكتوراه دولة حول فكر ونضال فرانسيس جانسون



مرتبة التعذيب. إن الذي يهم في نظري هو أنه انتهجنا سياسة استعمارية لا تحتمل و يتذرّع الدافع عنها. كان علينا أن ندرك ذلك منذ وقوع تلك المجازر بسطيف شهر ماي 1945، فالتعذيب لم يظهر في حرب التحرير سنة 1954، بل كان موجودا قبل ذلك أيضا، في الفترة الممتدة بين 1945 و 1954 على سبيل المثال. كان من المفروض علينا إذن رفض كل ما كان يمثّل بصلة إلى مصالح هذا اللوبي الكولونيالي (المستوطنون)، في تلك الفترة بالذات؛ لو كانت حقيقة مواطنين جديرين بهذه الكلمة. لكننا رحنا في تلك الفترة تتخلّى عن مسؤولياتها، تاركين مصالح الأمة الحقيقية تتلاشى و تختفي أمام متطلبات جماعة المستوطنين الكبيرة المستقرة بالوسط العاصم (يقصد مدينة الجزائر)¹.

4. قناعة المثقف الملتزم

1- انظر أيضا كتاب فرانسيس جانسون بالاشتراك مع زوجته كوليت: Francis Jeanson et 1955 Collète, L'Algérie hors la loi, le Seuil Paris

2- نشر بجريد "لومند" يوم 28 ماي 2001 ؛ جمعه وأعده أنتوان سبير ، ذكره دومنيك إيمانويل بالانشار في هذا الكتاب.



لقد جسد الأستاذ فرنسيس جانسون فعلاً شخصيته الفلسفية الملترمة في الواقع، حيث عرف كيف يعطي معنى لحياته ولمساره النضالي، الذي ترجمه في موقف عملية في الميدان، تماماً كما عبر عن ذلك قائلاً: «لكن لما أتكلّم عن ضرورة إعطاء معنى، يتبيّن لي أنه ليس في مقدوري أن أعطي معنى معين بمفردّي، لا أستطيع أنا نفسي التأكّد من المعنى الذي أريد إعطاؤه إلا بمقابلته بالمعاني الأخرى». فليس بإمكان أحد، كما يقول دومينيك بلانشار: أن ينكر ما قدمته كتاباتُ فرنسيس جانسون من أجل إحياء الضمير، ليس فقط على مستوى الرأي العام الفرنسي وإنما أيضاً على مستوى الرأي العام الدولي. فاسم هذا المناضل الكبير – كما يضيف بلانشار وهو محق في ذلك – قد دخل الآن التاريخ، وهو متداول اليوم، إضافة إلى ميدان التاريخ، في ميادين أخرى منها، كما يقول البعض ميادين سوسويولوجية عديدة، وبخاصة منها تلك الميادين السوسويولوجية التي تتناول فيها مواضيع مرتبطة بالجزائر، وكذلك المفاهيم السياسية ذات الصلة بذلك، كمفهوم "العنف الشوري"، الذي كان المثقف والأديب اليساري "الكبير" أبier كامو، والمولود في الجزائر، يرفضه¹.

5. المثقفون الفرنسيون يفيقون من غفلتهم: جانسون، سارتر وصاحب رواية "الرجل المتمرد –". L'homme révolté

يسمح التناول السوسويولوجي لظروف تلك الفترة التاريخية بالتحقق انه بفضل كتابات الأستاذ جانسون والعمل النضالي لشبكته، وبفضل المحاكمة أيضاً – محاكمة الشبكة بعد تفكيرها، والتي بدأت يوم 5 سبتمبر 1960 بالمحكمة النظامية للقوات المسلحة بباريس – بدأ المثقفون الفرنسيون يفيقون من غفلتهم، ومثليماً عبرت عنه بوضوح الباحثة ماري بيير أولوا Marie-Pierre Ulloa فإن "محاكمة جانسون قد أدّت إلى تجنيد الطبقة المثقفة وأيضاً اليسار أثناء سير جلسات المحاكمة، كما يجسّد "بيان الـ 121" المقاومة الفرنسية ضد حرب الجزائر، وقد كان ذلك عملاً تضامانياً مع شبكة جانسون. فقد أعلن الموقعون على بيان المئة والواحد والعشرون ما يلي: "نحترم موقف رفض حمل السلاح ضد الشعب الجزائري معتبرينه موقفاً مُبرراً؛ كما نحترم موقف الفرنسيين الذين يرون أنه من واجبهم تقديم العون والحماية للجزائريين المضطهددين باسم الشعب الفرنسي، ونعتبر ذلك موقفاً مُبرراً أيضاً².

-1- راجع D.E.B op.cité les Temps modernes العدد 79، سنة 1952. المقال الذي انتقد فيه فرنسيس جانسون بشدة موقف أبier كامو من الثورة الجزائرية.

-2- نفس المرجع (D.E.B op.cité). عنوان الفصل: et si on parlait de camus 45-43!" pp.



لهذا كله يمكن القول: إنه ليس من المبالغة في شيء اعتبار ما ذهب إليه الأستاذ جانسون في موافقه بخصوص القضية الجزائرية أبعد ربما مما ذهب إليه "جان بول سارتر"، الذي كان هو نفسه، حسبما يشير مؤلف هذا الكتاب، من أطلق تسمية "حملة الحقائب" على شبكة جانسون، وذلك بناء على أقوال الأستاذ جانسون نفسه. ويتضمن كتاب دومينيك-إيمانويل بلانشار في طياته فصولا مليئة بالشواهد المعبرة عما كان يفرق ويجمع في الآن نفسه، بين هاتين الشخصيتين الكبيرتين المؤثرتين بقوة في عصرهما؛ الأمر الذي سمح لهم بإثراء نقاش فكري لم يعرف له مثيل¹. نقاش لم تقتصر فعاليته عليهما - الفيلسوفان جانسون وسارتر - بل شاركتهما فيه، بشكل مباشر أو غير مباشر، شخصية أخرى "كبيرة" هي ألبير كامو. فهذه الشخصية الفكرية والأدبية المؤثرة قد غذى دورها - سواء الذي لعبته أو ذلك الذي كنا نتمنى أن تلعبه ولم تلعبه - هذه النقاشات، ولكنه أذكى أيضا العديد من الخلافات، وذلك حتى بعد وفاتها المبكرة. فقد روى الأستاذ جانسون أن سارتر أسر له "أنه كان، ولمدة عامين أو ثلاثة، في علاقة طيبة مع ألبير كامو، غير أنه لم يكن بإمكاننا الذهاب بعيدا في هذه العلاقة على المستوى الفكري، لأنه كان يرتعب بسرعة؛ وفي الحقيقة كان له جانب يميّزه كأحد أفراد مستوطني مدينة الجزائر العاصمة السوقة (أي المبذلة)... فقد كان ألبير كامو كثير الغدر، كثير الغرابة. وربما كان الأخير من اتصف معه بالصادقة الحقة".¹

وفي نفس السياق يقدم بلانشار رواية للأستاذ جانسون نفسه عن ألبير كامو، فيقول، عن فكرة جارحة سبق لسارتر أن نقد بها صاحب رواية "الرجل المتمرد - L'homme révolté" وأثار استياؤه بها بعد نشرها: .. "بصفة عامة فإن كامو يتفرد في استعمال أسماء فلاسفة - سواء تعلق الأمر بهيجل أو نيتше أو ماركس - دون أن يقرأ إنتاجهم الفكري أو أنه يختصر معرفته بهم في طرق ثانية ولا يتناولهم إلا سطحيا، وهو لذلك يستغلهم بشكل سيء. فلا أحد طلب منه أن يلعب دور الفيلسوف، وكان بإمكانه أن

1-Propos recueillis par Michel Contat et publiés dans Le Nouvel Observateur juillet 7 juin et 30 juin,²³

Interview de Francis Jeanson, "Il est temps que l'Algérie se mette à écrire son histoire pour ses enfants", Le Soir d'Alger, 19 juillet 1991.. الكثير من المثقفين في مشرقنا العربي مطلعون على ألبير كامو الروائي وصاحب جائزة نوبل، غير أنهم يجهلون موافقه تجاه الثورة الجزائرية. كان كامو مع عقلنة الاستعمار ولم يكن أبدا مع استقلال الجزائر مثلما كان جانسون وسارتر وماسيرو وغيرهم.



يقول لنا ما كان يفكّر فيه دون أن يتخفّى وراء هذه القامات الكبيرة¹. علينا ان نشير انه بالرغم من أن ألبير كامو، ولد في الجزائر وعاش فيها واحتلّ بسكنها، الجزائريين منهم والمستوطنين، إلا أنه لا ينتمي إلى "جيل الجزائر"²، بالمعنى الفلسفی الذي حملته الكلمة الخالدة، التي تركها لنا فرانسوا ماسبيرو وفي ذلك المقال الشهير الذي حررته مجموعة من المثقفين الفرنسيين ونشرته، برعاية منشورات ماسبيرو نفسه، في العدد الأول من مجلة Partisans الصادر سنة 1961.

6. شهادات نادرة

أخيراً، وقبل أن نختتم هذا المقال ارتتأت أن أُلحّ متنه بنص الشهادات النادرة الآتية: فقد سبق أن طلبنا من الأستاذ جانسون تشريفنا بكتابه مقدمة خاصة بالطبعـة الجزائرية المترجمة لكتاب الباحثة الشابة "ماري بيير أولوا"، قبل صدوره باللغتين العربية والفرنسية في الجزائر. ولكن، وبما أنه كان طريح فراش المرض عاجزاً، كما أخبرنا هو نفسه هاتفيـاً، حتى عن حـل القلم، لم يتمكـن من تحقيق هذه الرغبة كتابـة، مـصرـاً مع ذلك أن يـمـلي لأحد أصدقائه، حـباً للجزائر، هذه العبارـات المؤثـرة، التي نـتـشرفـ نـحـنـ بـدـورـنـاـ بـتـقـديـمـهـاـ للـقارـئـ الجزائـريـ والـعـربـيـ عمـومـاـ فـيـ الـفـقـراتـ الآـتـيـةـ؛ تـكـرـيـمـاـ وـعـرـفـاـنـاـ مـنـاـ لـهـ عـلـىـ جـمـيلـ صـنـعـهـ وـعـظـيمـ تـضـحـيـهـ مـنـ أـجـلـ استـقـالـ الـجـزـائـرـ وـبـعـدـهاـ مـنـاصـرـةـ نـضـالـ الشـعـبـ الـفـلـسـطـيـنيـ.

(لقد بات كـبـيرـ السـنـ وـبعـضـ المـشاـكـلـ الصـحـيـةـ تـحدـ بشـكـلـ كـبـيرـ مـنـ قـدـرـاتـيـ فـيـ التـعـبـيرـ (...)). إن ما أـتـمـناـهـ هـنـاـ عـلـىـ وـجـهـ التـحـدـيدـ هوـ أـنـ يـفـهـمـ الـقـارـئـ، بـعـدـ اـطـلاـعـهـ عـلـىـ هـذـاـ الـكـتـابـ، أـنـ الـهـمـ الـكـبـيرـ الـذـيـ كـانـ لـدـنـاـ هوـ أـنـ نـبـيـنـ لـلـنـاسـ أـنـ كـوـلـونـ الـجـزـائـرـ لـمـ يـكـوـنـواـ هـمـ فـرـنـسـاـ، وـأـنـ الـجـسـورـ الـقـائـمـةـ بـيـنـ الـشـعـبـ الـفـرـنـسـيـ وـالـشـعـبـ الـجـزـائـرـيـ، الـذـيـ أـصـبـحـ مـسـتـقـلاـ، لـاـ يـمـكـنـ تـهـديـمـهـاـ. بلـ، إـنـ كـلـ شـيـءـ يـحـمـلـنـيـ الـيـوـمـ عـلـىـ القـوـلـ أـنـ عـمـلـنـاـ لـمـ يـذـهـبـ سـدـيـ، مـهـمـاـ كـانـتـ الصـعـابـ سـوـاءـ مـنـ هـذـاـ الـطـرـفـ أـوـ مـنـ ذـاكـ، فـلـاـ شـيـءـ يـمـنـعـنـاـ مـنـ التـخـطـيـطـ مـعـاـ لـمـسـتـقـلـ إـنـسـانـيـ

1- يقول كامينسكي في مذكراته "سمعت أيضاً أنه (جون بول سارتر) كان في خصومة مع ألبير كامو لأنـهـ انتـقدـ كـتـابـهـ. شـخـصـياـ، لمـ يـكـنـ لـدـيـ أـيـةـ مـاـلـاحـظـةـ حـولـ النـوعـيـةـ الـأـدـبـيـةـ لـكـتـابـ كـامـوـ، إـلـاـ أـنـيـ أـنـاـ يـأـضـاـ تـخـاصـصـتـ مـعـهـ، قـبـلـ ذـلـكـ بـسـنـوـاتـ، أـثـنـاءـ مـحـادـثـةـ نـارـيـةـ حـولـ الـجـزـائـرـ حـيـثـ لـمـتـهـ عـلـىـ فـتـورـهـ...". هذا ما قالـهـ كـامـينـسـكـيـ لـأـبـتـهـ سـارـةـ. رـاجـعـ الـكـتـابـ سـايـقـ الذـكـرـ.

2- "أـنـاـ مـنـ جـيلـ الـجـزـائـرـ" جـملـةـ كـانـ يـرـدـدهـاـ دـوـمـاـ الـكـاتـبـ وـالـنـاـشـرـ الـمنـاضـلـ فـرـانـسـوـ مـاسـبـيـروـ لـيـصـفـ بـهـاـ كـلـ الـأـحـرـارـ الـفـرـنـسـيـنـ الـذـينـ سـانـدـوـاـ الثـورـةـ الـجـزـائـرـيـةـ وـغـادـرـوـاـ الـحـزـبـ الشـيـوـعـيـ الـفـرـنـسـيـ آـنـذاـكـ بـسـبـبـ مـوـقـعـهـ الـمعـارـضـ لـاستـقـالـ الـجـزـائـرـ وـلـمـمـارـسـاتـ الـسـتـالـيـنـيـةـ فـيـ بـلـدـانـ اوـرـبـاـ الـشـرـقـيـةـ.



مشرق.. تُلْكُمْ هي أمنيتي.. وَتُلْكُمْ هي قناعتي، ولا أريد أن تقوّتي هذه الفرصة التي أتيحت لي لأزفّ تحياتي الحارة إلى إخوانني الجزائريين وأخواتي الجزائريات".

وبعد ساعات قليلة من رحيله يكلّمنا نجله "أوليوفي Olivier" هاتفيًا من فرنسا، ليطلب منا نقل خبر وفاته للأستاذين "علي هارون" وعمر بوداود - الأول كان مسؤولاً بالإعلام في فبرالية جبهة التحرير في فرنسا والثاني رئيسها أيام الثورة -، غير أنها لم تتمكن من ذلك، فقد كان الأول متواجداً خارج الجزائر وبعيداً عن فرنسا، بينما كان الثاني متواجداً بألمانيا من أجل العلاج. تأسفنا كثيراً لهذا الأمر، فقد كانت سعادة الأستاذ جانسون كبيرة حينما حضر هذان الرجال جنازة "روبير دافيزي" ¹، وهي السعادة التي يكون قد تمناها دون شك قبل وفاته لحضورهما جنازته أيضاً. توفي جانسون يوم أول أوت 2009، وبعث الجزائري ممثلاً عنها (كاتب أداري بسيط) من القنصلية الجزائرية بفرنسا لحضور مراسيم الجنازة. وفي 6 نوفمبر 2009، أي شهرين من بعد، يتصل بنا نجله ² من جديد، ليعلمنا بالخبر الحزين، الذي كاد أن يفقده عقله، قائلاً: "بالأمس قاموا بحرق منزل والدي بمنطقة كلاوي.. يا لها من كارثة! كل الأرشيف أصبح رماداً تذروه الرياح!"، وبعدها علمنا، عن طريق أحد أصدقائه، أن جانسون كان قبل وفاته يخطط لنشر أرشفته عن الثورة الجزائرية وعن مقاومة ونضال شبكة "حملة الحقائب" من أجل حرية الشعب الجزائري ويحضر لذلك قبل رحيله.

1- يقي الأب دافيزي أحد أكبر الأسماء الفرنسية (من المسيحيين المناضلين رفقة اندرى مندوز وروبير باره) في الكفاح من أجل تحرير الشعب الجزائري. كان يعدّ من بين أنشط أعضاء شبكة جانسون. يوم تأسيس الشبكة كان من بين الخمسة رجال الدين حضروا الاجتماع التأسيسي للشبكة كان الرجل الثاني بعد الراحلة هيلين كوبينا كاتبة فرانتسيس جانسون في الشبكة. بعد استقلال الجزائر، كرس روبي دافيزي جلّ وقته من أجل الحصول على العفو لصالح المناهضين للاستعمار: فرنسيس جانسون وآخرون - وهو العفو الذي لم يصدر إلا في نهاية سنة 1966. وتتجذر الاشارة إلى أن مسألة العفو عن المساندين للثورة الجزائرية كانت من بين المطالب الأولى والنقطة الحاسمة في مفاوضات ايفيان. لهذا الأب العديد من المؤلفات من بينها: "Le Front" (1959) الذي كان عبارة عن مختارات لشهادات جزائرية، "Le Temps de la justice" (لمن اراد التوسع أكثر عن هؤلاء المناضلين الأحرار، يستحسن الرجوع لكتابات احمد طالب الإبراهيمي، عمر بوداود وعلي هارون (جميعها نقلت إلى اللغة العربية ونشرت في الجزائر).

2- تعرفت على أوليفي جانسون في شهر نوفمبر 2009 عندما قدمت له الدعوة لحضور الصالون الدولي للكتاب والمشاركة في ندوة تكريمية لوالده فرانتسيس بحضور علي هارون ودومينيك ايمانويل بلانشار مؤلف هذا الكتاب موضوع الدراسة.



خلاصة

وختاماً، يجدر بنا التذكير بما كتبناه سنة 2013 في تقديمها للقاموس المترجم إلى العربية بعنوان "أصدقاء الخواوة" (أي الإخوة) للجامعي والناشر رشيد خطاب¹ الذي جمع فيه شخصيات وكل شبكات الدعم العالمي لصالح الكفاح من أجل تحرير الجزائر ما يلي:

(رحل الصحفي والكاتب ربير باره وفرنسيس جانسون ورحل أندرى ماندوز، وبين فيدال ناكى المناضل والمؤرخ الملزوم صديق الثورتين الجزائرية والفلسطينية، ورحلت المناضلة هلين كوبينا، ورحل اليوناني بابلو (ميشال راتيس رئيس الأمممية الرابعة، صديق احمد بن بلة والمؤرخ والمناضل محمد حربى والصادق هجرس). ونتمنى العمر المديدة للكاتب والمترجم والناشر فرانسوا ماسىبىرو² الذي يصارع الموت (مثله مثل الجزائري بولوني المنتبه هنرى علاق) والعم رونى فوتى الذى صور الثورة الجزائرية قبل أن يؤرخ لها الجامعيون والمؤرخون، كما رحل الأب روبي دافيزى، الذى أزعج الكنيسة وفرنسا الرسمية، بمساندته للثورة الجزائرية.

1- رشيد خطاب، "أصدقاء الخواوة"، قاموس بيوجرافى : الدعم العالمي لثورة التحرير الوطنية الجزائرية 560 ص. ترجمة وتقديم مصطفى ماضي، دار خطاب، الجزائر 2013.

2- كتبنا هذه الكلمات قبل رحيل فرانسوا ماسىبىرو (2015.04.11). والده هنرى ماسىبىرو العالم المختص فى تاريخ الحضارة الصينية (1883-1945) وجده غاستون ماسىبىرو (1846-1916). الكل يسمع اليوم، بل ويعرف ساحة ماسىبىرو بالقاهرة، غير ان القليل متى يعرف أنها سميت باسم جده المختص فى تاريخ وحضارة مصر الفرعونية والذي قام بجهود كبيرة لمواجهة سرقة الآثار المصرية، بل وتوصل ونجح فى إعادة آلاف القطع الأثرية المسروقة . ولأنه من عائلة مثقفة وعريقة دفع السلطات الحاكمة آنذاك الى سن القانون الصادر سنة 1912 والقاضى بمنع الأشخاص من التقى عن الآثار ليقتصر فقط على البعثات العلمية ليلغى بذلك قانونا سابقا كان يعطى الحق للمنقبين الاحتفاظ بنصف القطع الأثرية التي يجدونها. كما يمنع القانون منع تأشيرة الخروج من مصر إلا بعد التأكد من ترك موقع التقى في حالة جيدة. لقد شن ماسىبىرو الجد حربا على تجار الآثار ومهربتها وتمكن من اعتقال أحد أشهر العائلات المصرية التي تخصصت وقتها في تجارة الآثار وسرقاتها، وهي عائلة عبد الرسول المعروفة في القاهرة.

اعترافاً وعرفاناً لعمله العلمي ولما قدمه لمصر من خدمات للمحافظة على آثارها و هويتها، كرمه الرئيس جمال عبد الناصر سنة 1960 بتنسمية الساحة التي يقع فيها مبنى الإذاعة والتلفزيون المصري باسمه. رحم الله جمال عبد الناصر الذي اعترف بحمله جد فرانسوا في مصر ، وغفر الله لنا في الجزائر لنسياناً لنضال فرانسوا ماسىبىرو من أجل استقلال الجزائر. نحن "جيبل فرانسوا ماسىبىرو" الذي شرب من منابع ومصادر منشورات ، لا ننظم لتسمية "ساحة" أو "ميدان" باسمه ، بل فقط لمؤسسة ثقافية او تربوية او حتى طريق ليس بالعربي او الطويل، عرفاناً متى لنضاله من أجل استقلال وطننا الجزائر ومناصرتها لثورتنا في فلسطين .



كلمة معبرة قالها لنا يوماً الأستاذ علي هارون: "الجزائر نالت استقلالها سنة 1962، واحتفل الشعبُ الجزائري باستقلاله كما يجب، بينما بقي فرنسيس جانسون ملحداً ومطارداً من قبل الحكومة الفرنسية بتهمة خيانة فرنسا". ونضيف بدورنا كلمة أخرى لا بد منها لحظة كتابة هذا النص: رحل الفيلسوف المناضل "فرنسيس جانسون" سنة 2009 ورحل فرانسوا ماسير وسنة 2015 ورحل المؤرخ والمناضل بيير فيدال ناكى ورحل كل هؤلاء الأحرار الذين ناضلوا داخل "شبكة حملة الحقائب" من أجل استقلال الجزائر وهم الذين ناضلوا من أجل استقلال فلسطين بعد انتصار ثورتنا في الجزائر وبقينا اليوم نتفرج وغير مبالين ولم نفك نحن لحظة في تكريمهم ولو بتسمية بعض مؤسساتنا أو ساحاتنا أو حتى أزقتنا الصغيرة بأسمائهم... فما أحوجنا لناصر يرد الجميل لهؤلاء الحقيقين (les justes) مثلما فعل الراحل جمال عبد الناصر حينما كرم غاستون ماسير وجد فرانسوا ماسير بتسمية أكابر ساحة باسمه في القاهرة عرفاناً لنضاله من أجل المحافظة على الآثار المصرية ومنع تهريتها خارج مصر. رحل الذين فعلوا وبقي الذين ينفعلون ويترجون.

المراجع

1. Les Temps modernes, no 79, 1952.
2. Blanchard Dominique-Emmanuel, 2015. Les Valises du Professeur Jeanson, Casbah éditions, Alger.
3. Jeanson Francis et Collète, 1955. L'Algérie hors la loi, le Seuil Paris.
4. Kaminsky Sarah, Kaminsky Adolfo, 2014. Une vie de faussaire .Éd. Casbah Alger.
5. Le Nouvel Observateur, éditions : 3 juin, 30 juin et 7 juillet.
6. Le Soir d'Alger, 19 juillet 1991.
7. Ulloa Marie Pierre, Francis Jeanson, 2013. Un intellectuel en dissidence, de la Résistance à la guerre d'Algérie, éditions Casbah, Alger.

